

Limora Zentrallager
 Industriepark Nord 21
 D- 53567 Buchholz
 Tel: 49 (0) 2683-97990
 E-Mail: Limora@Limora.com
 Internet: www.Limora.com

Filialen:
 • Aachen • Berlin • Bielefeld
 • Düsseldorf • Hamburg
 • Köln • Stuttgart

Wischwasserpumpen

Wichtige Produktinformation

Praktisch alle mechanischen Wischwasserpumpen der britischen Fahrzeugindustrie hatten **KEIN** integriertes Rückschlagventil, sondern selbiges war Bestandteil innerhalb des Wischwassersystems.

Ohne funktionstüchtiges Rückschlagventil innerhalb dieses Systems fördert die Pumpe nicht.

Sollten Sie Probleme mit der Funktion Ihrer neuen Pumpe haben, überprüfen Sie bitte zunächst, ob das System über ein funktionstüchtiges Rückschlagventil verfügt. Diese Rückschlagventile können im Ansaugsieb der Wischwasserflasche oder aber „In-Line“ im Ansaugschlauch verbaut sein. Wir empfehlen bei Austausch der Wischerpumpe auch eine Erneuerung des Ventils.

„In-Line“ Rückschlagventil im Ansaugschlauch:

ID 7539

washer pumps

Important Productinformation

Nearly all manual washer pumps of the British Car Industry were fitted **WITHOUT** integrated non-return valve, instead this was part of the whole washwipe system. Without proper working non-return valve in the system the washer pump wouldn't work correctly.

If there occur any problems with your new pump, please check first if the system has a proper working non-return valve included. These non-return valves normally fitted as ‚foot valve‘ on the suction hose in the waterbottle or somewhere as ‚in-line valve‘ the hose from water-bottle to pump.

We would recommend to swap the non-return valve too, if you fit a new washer pump.

Non-return valve in-line:

ID 7539

Pompe lave-glace

Informations importantes concernant le produit

Dans l'industrie automobile britannique presque toutes les pompes d'essuie-glace mécaniques n'avaient **PAS** de clapet de non-retour intégré, il faisait partie du système d'essuie-glace. Il n'est pas possible pour la pompe de refouler dans le système sans un clapet de non-retour fonctionnant. Si vous avez des problèmes avec le fonctionnement de la nouvelle pompe il faut d'abord vérifier si le système possède un clapet de non-retour en état de marche. Ces clapets de non-retour peuvent être montés dans le tamis d'aspiration du bidon d'essuie-glace ou dans le tuyau d'aspiration „In-Line“. Lors de l'échange de la pompe à essuie-glace nous recommandons également de remplacer le clapet de non-retour. Clapet de non-retour „In-Line“ dans tuyau d'aspiration ref. 7539.

